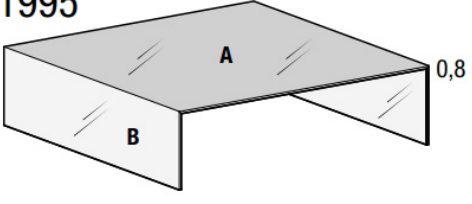
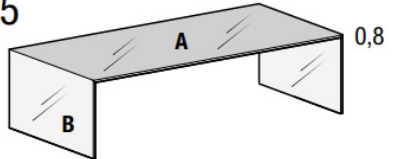
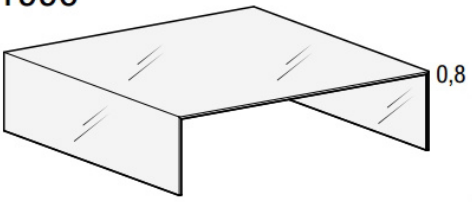
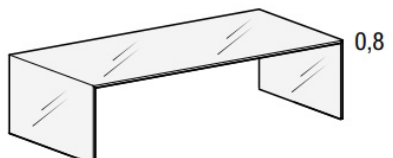


# UPGLASS COFFEE TABLE

Descrizione//Description	Larghezza Width	Profondità Depth	Altezza Height	Codice Code	Vetro lucido Polished glass	Vetro opaco Matt glass	XGlass lucido o opaco Polished or matt XGlass
<b>Tavolino UpGlass</b> <i>UpGlass coffee table</i> <b>1995</b>  <b>Indicare:</b> A- colore Lago o colore XGlass B- vetro extra-chiaro, vetro fumé grigio o fumé bronzo Please specify: A- Lago colour or XGlass colour B- extra-clear glass, smoked grey or smoked bronze glass	73,6	73,6	27	DI0144			
			40	DI0145			
	101,2	101,2	27	DI0146			
			40	DI0147			
<b>Tavolino UpGlass</b> <i>UpGlass coffee table</i> <b>1995</b>  <b>Indicare:</b> A- colore Lago o colore XGlass B- vetro extra-chiaro, vetro fumé grigio o fumé bronzo Please specify: A- Lago colour or XGlass colour B- extra-clear glass, smoked grey or smoked bronze glass	73,6	36,8	27	DI0148			
			40	DI0149			
	101,2	55,2	27	DI0150			
			40	DI0151			
<b>Tavolino UpGlass</b> <i>UpGlass coffee table</i> <b>1996</b>  <b>Indicare:</b> vetro extra-chiaro, vetro fumé grigio o vetro fumé bronzo please specify : extra-clear glass, smoked grey glass, smoked bronze glass	73,6	73,6	27	DI0161	Vetro extra-chiaro* Extra-clear glass*		
			40	DI0162			
	101,2	101,2	27	DI0163			
			40	DI0164			
<b>Tavolino UpGlass</b> <i>UpGlass coffee table</i> <b>1996</b>  <b>Indicare:</b> vetro extra-chiaro, vetro fumé grigio o vetro fumé bronzo please specify : extra-clear glass, smoked	73,6	36,8	27	DI0165	Vetro extra-chiaro* Extra-clear glass*		
			40	DI0166			
	101,2	55,2	27	DI0167			
			40	DI0168			

# Vetro lucido

EN Polished glass / ES Cristal brillante / FR Verre brillant / DE Glas poliert

Il vetro LAGO cattura lo sguardo con una nuova esperienza del colore, reso vivo, profondo e mutevole al variare delle condizioni della luce. Rigorosamente perfetto, mantiene inalterata attraverso il tempo la propria bellezza. Il vetro ha doti intrinseche di igienicità, facile da pulire in quanto non assorbe lo sporco e le macchie e temperato, ovvero trattato termicamente per ottenere una elevata resistenza all'urto, al graffio e al calore. Viene verniciato all'acqua ed è un materiale riciclabile al 100%.

LAGO glass captures the eye with a new experience of colour, made brilliant, deep and changeable according to light conditions. Rigorously perfect, it preserves its beauty unaltered over time. LAGO glass has intrinsic hygienic properties, it is easy to clean since it does not absorb dirt or stains and it is tempered, that is to say temperature-treated in order to obtain higher resistance to shocks, scratches and heat. It is painted with water-based colour and is a 100% recyclable material.

El vidrio LAGO cautiva la mirada con una nueva forma de vivir el color, vuelto vivo, profundo y cambiante al variar las condiciones de luz. Rigorosamente perfecto, mantiene inalterada en el tiempo su belleza. El vidrio tiene características intrínsecas que lo hacen un material limpio: es fácil de lavar ya que no absorbe la suciedad ni las manchas, y con el templado es tratado térmicamente para obtener una alta resistencia a los golpes, las ralladuras y el calor. Está barnizado al agua y es un material 100% reciclable.

Le verre LAGO accroche le regard avec une nouvelle expérience de la couleur, rendue vive, profonde et changeante en fonction des variations lumineuses. Rigoureusement parfait, il conserve une beauté inaltérée à travers le temps. Le verre a des qualités hygiéniques intrinsèques: il est facile à nettoyer, car il n'absorbe ni la saleté ni les taches, et est trempé, c'est-à-dire traité thermiquement pour renforcer sa résistance aux chocs, aux rayures et à la chaleur. Verni à l'eau, ce matériau est 100 % recyclable.

Das LAGO-Glas lenkt den Blick mit einem neuen Farberlebnis auf sich, das sich Stunde um Stunde mit den Verhältnissen des Lichts als lebendig, tiefgründig und veränderbar erweist. Auf perfekte Art und Weise behält es strengstens seine Schönheit, die sich im Laufe der Zeit kein bisschen verändert. Das Glas verfügt über die einmalige Gabe der Reinheit. Es ist leicht zu reinigen, da es keinen Schmutz und keine Flecken aufnimmt; es ist für eine höhere Resistenz Stößen, Kratzern und Hitze gegenüber temperiert bzw. wärmebehandelt. Es wird mit Farben auf Wasserbasis gestrichen und ist ein 100%ig recyclefähiges Material.



La rappresentazione dei colori ha valore indicativo / The colour representation is indicative / La representación de los colores tiene valor indicativo / La représentation des couleurs est indicative / Die abgebildeten Farben können vom Original abweichen.

# Vetro opaco

EN Matt glass / ES Cristal mate / FR Verre mat / DE Glas satiniert

Grazie a un processo di acidatura delle lastre, il vetro opaco LAGO crea nuovi linguaggi compositivi mescolando la perfezione tattile e formale di questo materiale con un effetto visivo sorprendente. Più delicato del vetro lucido ha doti di igienicità ed è temperato, ovvero trattato termicamente per ottenere una elevata resistenza all'urto, al graffio e al calore. Il vetro viene verniciato all'acqua ed è un materiale riciclabile al 100%.

Thanks to an acidizing process, LAGO opaque glass creates new compositional languages, mixing the tactile and formal perfection of this material with a surprising visual effect. More delicate than shiny glass, it has hygienic properties and is tempered, that is to say temperature-treated in order to obtain higher resistance to shocks, scratches and heat. LAGO opaque glass is painted with water-based colour and is a 100% recyclable material.

Gracias a un proceso de acidificación de las láminas, el vidrio opaco LAGO crea nuevos lenguajes compositivos mezclando la perfección táctil y formal de este material con un efecto visual sorprendente. Más delicado que el vidrio brillante, tiene cualidades higiénicas y está templado, es decir tratado térmicamente para obtener una alta resistencia a los golpes, las ralladuras y el calor. El vidrio está barnizado al agua y es un material 100% reciclable.

Grâce à un procédé de traitement à l'acide des plaques, le verre opaque LAGO crée de nouveaux langages de composition, en mêlant la perfection tactile et formelle de ce matériau avec un effet visuel saisissant. Plus délicat que le verre poli, il est hygiénique et trempé, c'est-à-dire traité thermiquement pour une meilleure résistance au chocs, aux rayures et à la chaleur. Ce verre verni à l'eau est un matériau 100 % recyclable.

Dank einer Säurebehandlung der Scheiben, erfindet das Mattglas von LAGO eine neue Kompositionssprache, indem es die tastbare und formale Perfektion dieses Materials mit einem offensichtlichen, erstaunlichen Effekt vereint. Es ist delikater als transparentes Glas und verfügt über hygienische Eigenschaften; ist für eine höhere Resistenz Stößen, Kratzern und Hitze gegenüber temperiert bzw. wärmebehandelt. Es wird mit Farben auf Wasserbasis gestrichen und ist ein 100%ig recyclefähiges Material.



La rappresentazione dei colori ha valore indicativo / The colour representation is indicative / La representación de los colores tiene valor indicativo / La représentation des couleurs est indicative / Die abgebildeten Farben können vom Original abweichen.

# Vetro Metal lucido e opaco

<sup>EN</sup> Polished and matt Metal Glass / <sup>ES</sup> Cristal Metal brillante es mate / <sup>FR</sup> Verre Métal brillant et mat / <sup>DE</sup> Glas Metal poliert und satiniert

Tre colorazioni dai riflessi metallici caldi e cangianti avvolgono le superfici in modo uniforme, donando dinamismo e luminosità al prodotto nelle diverse finiture, lucida e opaca. Colori vivi che producono eleganti effetti visivi al variare della luce naturale e domestica. Realizzati con prodotti all'acqua privi di solventi, garantiscono igienicità e resistenza nel tempo grazie alle proprietà intrinseche del vetro.

Three shimmering metallic colours dominate the surface evenly, creating a bright, warm and dynamic look, available in a range of matt and polished finishes. Vivid colours create elegant visuals as the light changes both indoors and outdoors. Produced using solvent-free, water-based products, your furniture is hygienic and durable over time, thanks to the intrinsic qualities of glass.

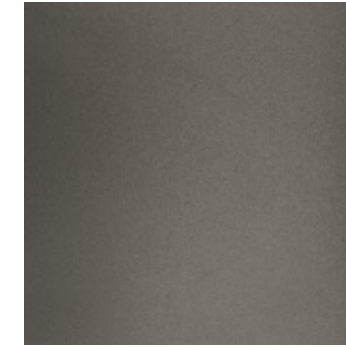
Tres coloraciones de reflejos metálicos cálidos y cambiantes envuelven las superficies de manera uniforme, dando dinamismo y luminosidad al producto en los diferentes acabados brillo y mate. Colores vivos que producen elegantes efectos visuales al variar la luz natural y doméstica. Realizados con productos al agua sin disolventes, garantizan higiene y resistencia a lo largo del tiempo gracias a las propiedades intrínsecas del cristal.

Trois coloris aux reflets métalliques chauds et chatoyants enveloppent les surfaces de manière uniforme, tout en donnant dynamisme et luminosité au produit dans les différentes finitions, brillantes et mates. Des couleurs vives qui produisent d'élégants effets visuels selon la variation de la lumière naturelle et domestique. Réalisés avec des produits à l'eau sans solvants, ils garantissent hygiène et résistance dans le temps grâce aux propriétés intrinsèques du verre.

Drei Farben mit warmen, changierenden Metallic-Reflexen umhüllen die Oberflächen gleichmäßig und verleihen dem Produkt in den verschiedenen Ausführungen – glänzend und matt – Dynamik und Helligkeit. Lebendige Farben, die bei wechselndem natürlichem und häuslichem Licht elegante visuelle Effekte erzeugen. Sie werden mit lösungsmittelfreien Produkten auf Wasserbasis hergestellt und garantieren dank der charakteristischen Eigenschaften von Glas Hygiene und Haltbarkeit.



CHAMPAGNE METAL



PIOMBO METAL



TUNDRA METAL

# XGlass lucido e opaco

EN Polished and matt XGlass / ES XGlass brillante es mate / FR XGlass brillant et mat / DE XGlass poliert und satiniert

La rivoluzione tecnologica sta accelerando i processi di innovazione anche nel campo dei materiali, offrendo opportunità incredibili. Grazie alla digital print XGlass coniuga le qualità di un materiale nobile e prezioso come il vetro alle emozioni di molteplici materiali. Le diverse finiture, lucida e opaca, aumentano poi l'empatia con il materiale stesso. Una raffinata continuità di pattern connota le superfici dei prodotti. XGlass è una strategia innovativa anche per poter ridurre in più casi l'impatto ambientale e migliorare quello sociale.

The technological revolution is speeding up innovation and offering incredible opportunities, including in the field of materials. Using digital printing technology, XGlass combines the fine qualities of glass with the emotion of a whole range of other materials. The different finishes, available in glossy and matt, increase empathy with the material itself and a refined continuous pattern defines the surface of each piece. XGlass is also an innovative solution for reducing environmental impact in many cases and improving the social one.

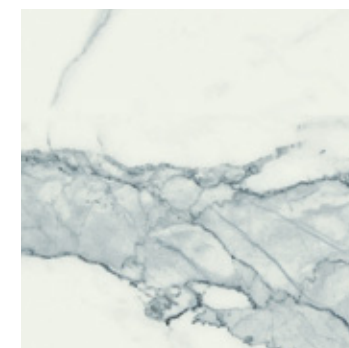
La révolution technologique accélère les processus d'innovation même dans le domaine des matériaux et ouvre la voie à d'incroyables opportunités. Grâce à l'impression numérique, XGlass combine les qualités d'un matériau noble et précieux comme le verre aux émotions de plusieurs matériaux. Les diverses finitions, brillante et opaque, intensifient l'empathie avec le matériau lui-même. Cette continuité raffinée de motifs caractérise les surfaces des produits. XGlass est également une stratégie innovante qui permet de réduire, dans de nombreux cas, l'incidence environnementale et d'améliorer l'impact social.

La revolución tecnológica está acelerando los procesos de innovación en el campo de los materiales, ofreciendo oportunidades increíbles. Gracias a la impresión digital, XGlass conjuga las cualidades de un material noble y preciado como el cristal con las emociones de múltiples materiales. Los diferentes acabados, brillo y mate, aumentan también la empatía con el material mismo. Una elegante continuidad de estampados distinguen las superficies de los productos. XGlass es una estrategia innovadora también para poder reducir en más casos el impacto ambiental y mejorar el social.

Die technologische Revolution beschleunigt Innovationsprozesse auch im Bereich der Materialien und bietet unglaubliche Möglichkeiten. Dank des Digitaldrucks verbindet XGlass die Eigenschaften eines edlen und kostbaren Materials wie Glas mit den Emotionen vieler Materialien. Die verschiedenen Ausführungen, die glänzend und matt erhältlich sind, sorgen für noch mehr Begeisterung. Ein raffinierter Übergang der Muster auf der Oberflächen gibt den Produkte ihren besonderen Charakter. XGlass ist ein innovative Instrument zur Verringerung der Umweltbelastung und zur Verbesserung der sozialen Auswirkungen.

## MARBLE XGLASS

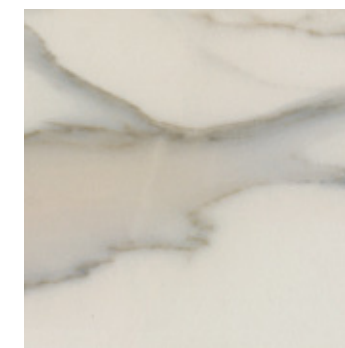
Gamma completa - Complete range - Amplia gama - Gamme complète - Umfassende Palette



STATUARIO



PAONAZZO



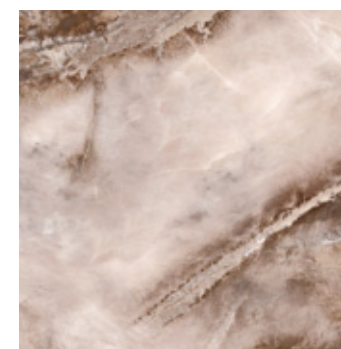
CALACATTA GOLD



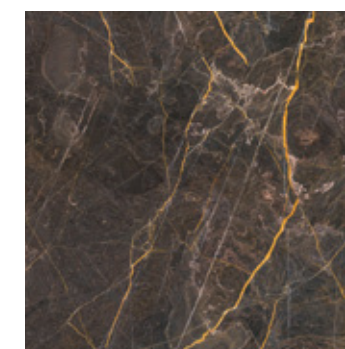
ONICE GRIGIO



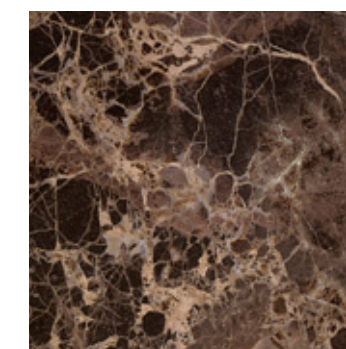
ONICE



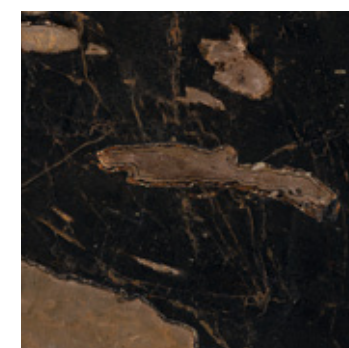
ALABASTRO



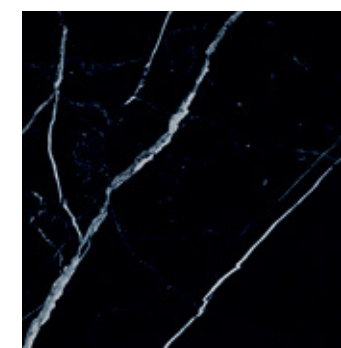
PORT SAINT LAURENT



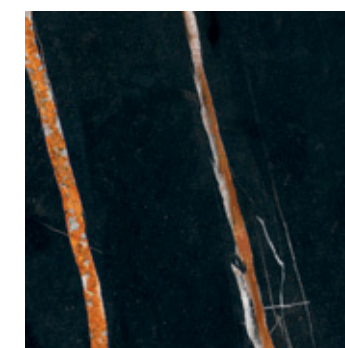
EMPERADOR



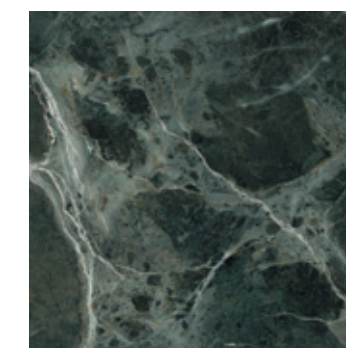
GEODE



MARQUINA



SAHARA NOIR



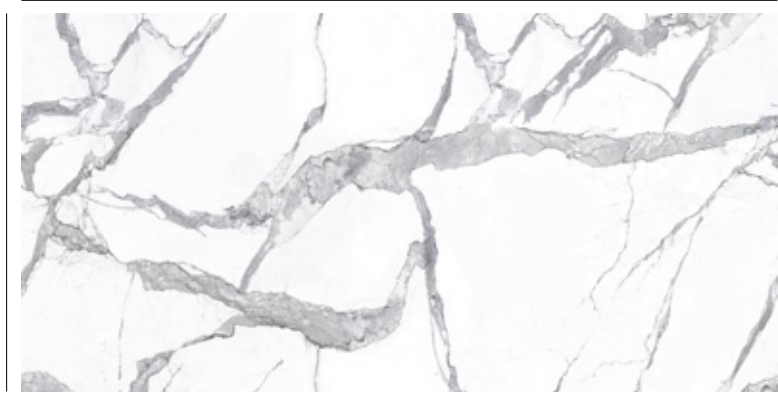
VERDE ALPI

# MARBLE XGLASS

Scala 1:3 - Scale 1:3 - Escala 1:3 - Échelle 1:3 - Maßstab 1:3

3 m

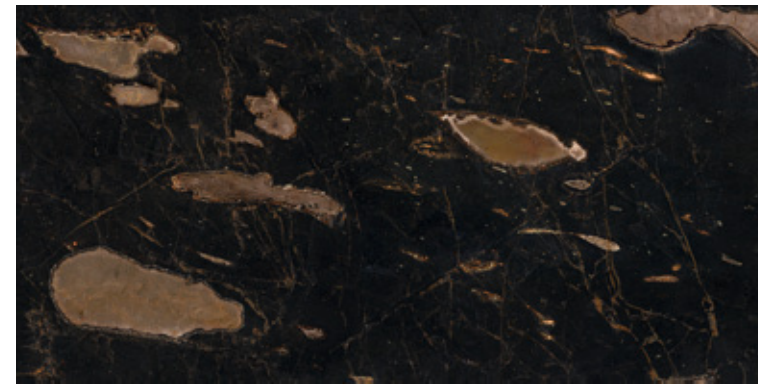
2 m



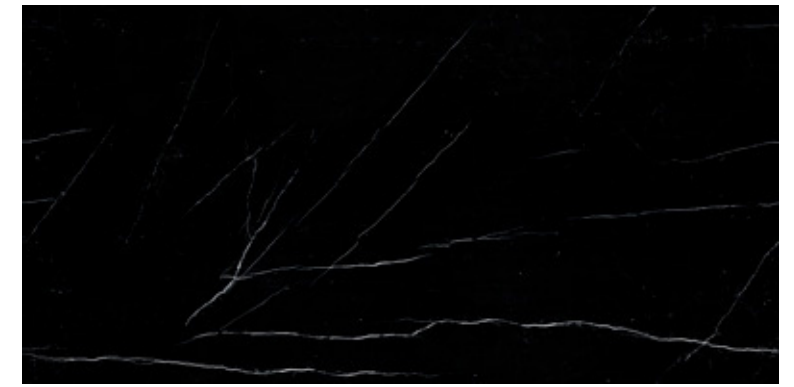
STATUARIO



PAONAZZO



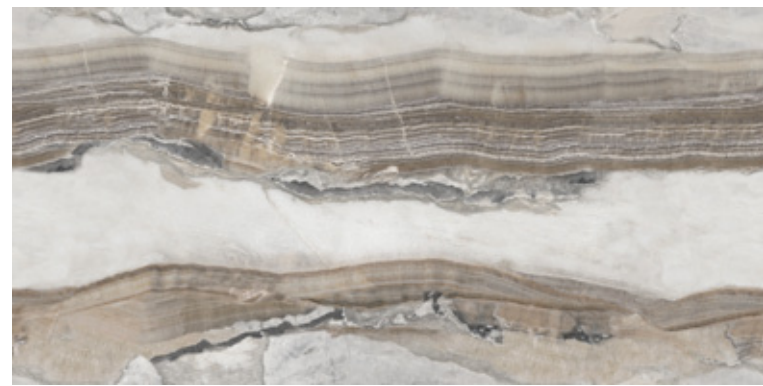
GEODE



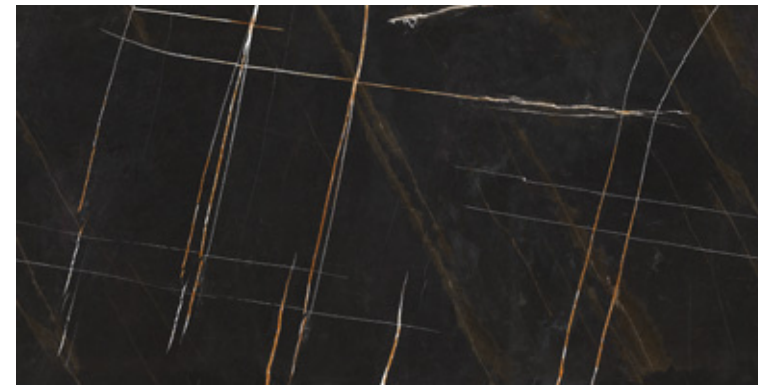
MARQUINA



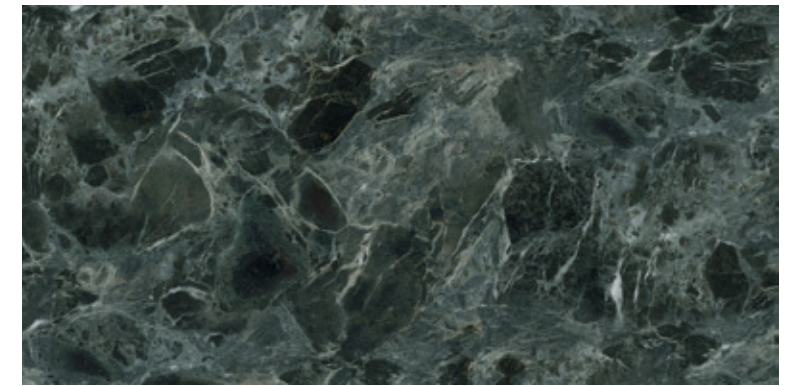
CALACATTA GOLD



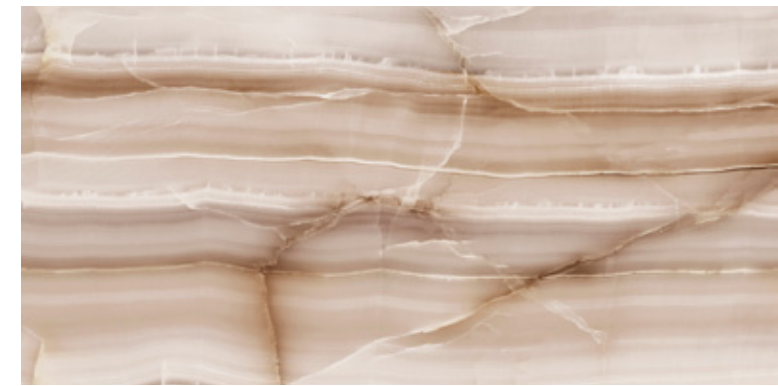
ONICE GRIGIO



SAHARA NOIR



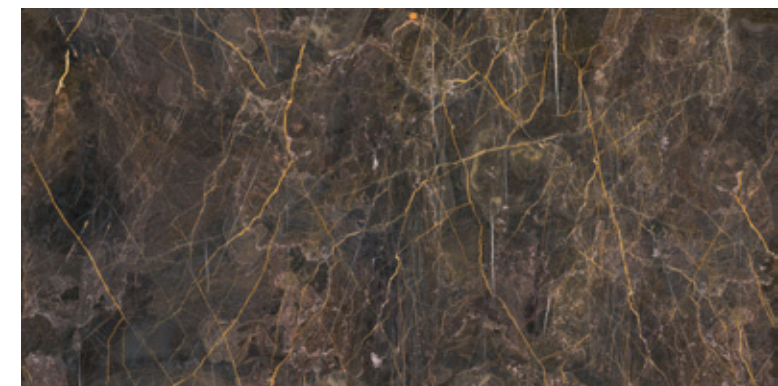
VERDE ALPI



ONICE



ALABASTRO



PORT SAINT LAURENT

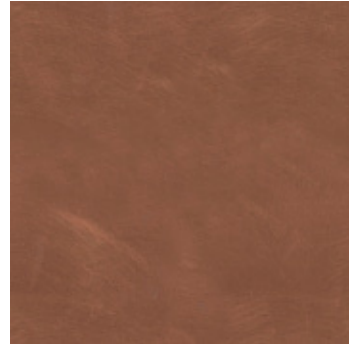


EMPERADOR

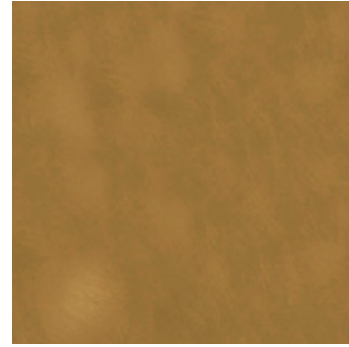
## METAL XGLASS



TITANIO



RAME



ORO

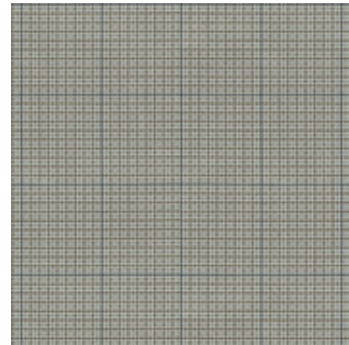


BRONZO

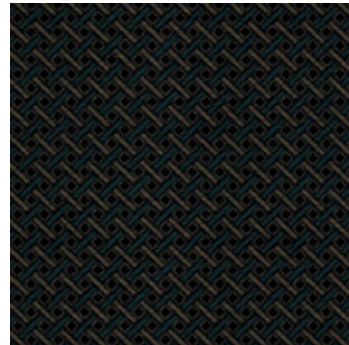


PELTRO

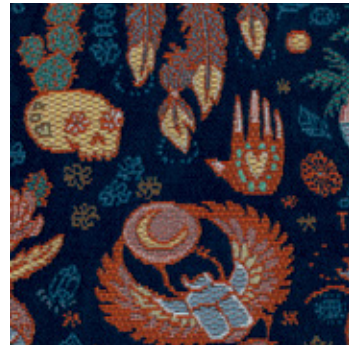
## HOME COUTURE XGLASS



KISS WOOL

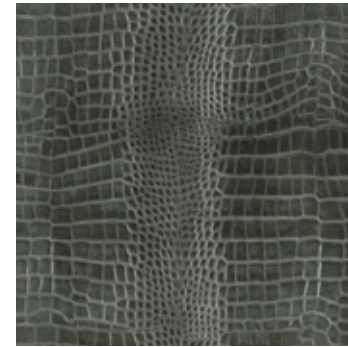


POP PANTS

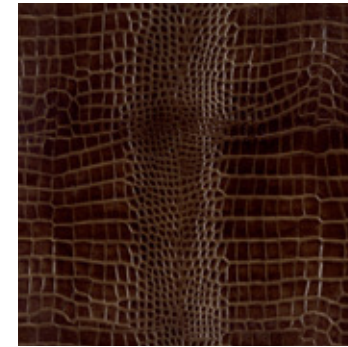


ART & CRAFT

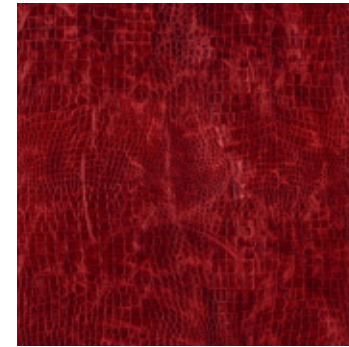
## ANIMAL ZERO XGLASS\*



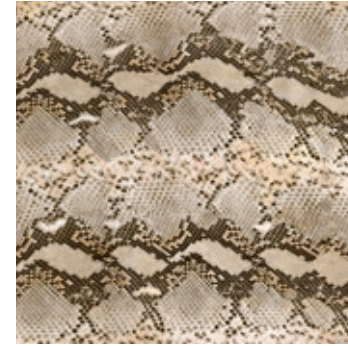
COCCODRILLO VERDE



COCCODRILLO MARRONE



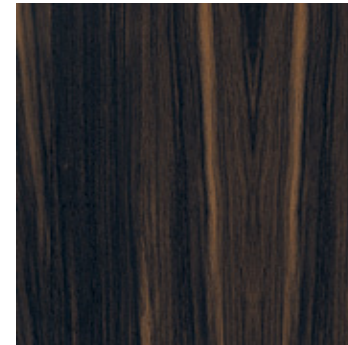
COBRA ROSSO



PITONE

*\*Disponibile solo nella versione lucida. / Available only in the polished version. / Disponible sólo en la versión brillante. / Disponible uniquement en version brillant. / Nur in der poliert Version erhältlich.*

## WOOD XGLASS



EBANO MACASSAR

# Vetro

EN Glass / ES Cristal / FR Verre / DE Glas

Un materiale estremamente affascinante e funzionale. Sinonimo di leggerezza, il vetro dialoga con la luce per dare vita a riflessi vivaci e cangianti, che donano eleganza e modernità a tutto l'interior. Utilizziamo vetro trasparente extra-chiaro in modo da avere quella purezza che garantisce trasparenza assoluta. I vetri fumè invece hanno un'anima più misteriosa e ricca di fascino. Tutti i nostri vetri sono temperati, infatti grazie al trattamento di tempra a 700° aumenta esponenzialmente la propria resistenza a carichi ed urti per una sicurezza totale.

A fascinating and functional material. Synonymous with lightness, glass creates intense reflections that change with the light, giving an elegant, modern feel to the interiors. We use extra-clear glass for an ultra-pure finish that guarantees absolute transparency. Our smoked glass finishes create an air of mystery and have enigmatic appeal. All the glass we use is tempered, undergoing treatment at 700°C to increase its resistance to loads and impact exponentially, which makes it 100% safe.

Un material extremadamente fascinante y funcional. Sinónimo de ligereza, el cristal dialoga con la luz para dar vida a reflejos vivos e irisados, que regalan elegancia y modernidad a todo el diseño de interiores. Utilizamos cristal transparente extraclaro para obtener la pureza que garantiza transparencia absoluta. Los cristales fumè, en cambio, tienen un alma más misteriosa y llena de encanto. Todos nuestros cristales son templados, gracias al tratamiento de temple a 700° aumenta exponencialmente su resistencia a la carga y los golpes para lograr una seguridad total.

Un matériau extrêmement fascinant et fonctionnel. Synonyme de légèreté, le verre dialogue avec la lumière pour donner vie à des reflets vifs et irisés qui donnent de l'élégance et de la modernité à tout l'intérieur. Nous utilisons du verre transparent extra-clair afin d'avoir la pureté qui garantit une transparence absolue. Les verres fumés ont, en revanche, une âme plus mystérieuse et plus fascinante. Tous nos verres sont trempés ; en effet, grâce au traitement de trempe à 700°, sa résistance aux charges et aux chocs augmente exponentiellement pour une sécurité totale.

Ein äußerst faszinierendes und funktionales Material. Als Synonym für Leichtigkeit steht Glas im Dialog mit Licht und erzeugt so lebendige, schillernde Reflexe, die dem gesamten Interieur Eleganz und Modernität verleihen. Wir verwenden extraklares durchsichtiges Glas, um die Reinheit zu erreichen, die absolute Transparenz garantiert. Rauchglas hingegen hat eine geheimnisvollere Ausstrahlung voller Faszination. Alle unsere Gläser sind gehärtet. So wird dank der thermischen Vorspannung bei 700° ihre Widerstandsfähigkeit gegen Belastungen und Stöße exponentiell erhöht - für absolute Sicherheit.



EXTRA-CHIARO



FUMÈ GRIGIO



FUMÈ BRONZO